

# Instrucciones de instalación de Utilidades Intel®

Estas instrucciones describen la manera de instalar las Utilidades Intel® a partir del CD 1 del Software Intel para administración de sistemas. Las instrucciones incluyen las utilidades siguientes:

- Interfaz Intel de línea de comandos (Intel CLI)
- Subagente Intel SNMP
- Control de servidor remoto avanzado Intel (Intel ARSC)
- Intel One Boot Flash Update (Intel OFU)

Estas utilidades se instalan ya sea en el servidor Intel administrado o en un sistema administrador. La tabla a continuación identifica dónde se debe instalar la utilidad.

Utilidad Intel®	Instalación en servidor Intel administrado	Instalación en sistema servidor o cliente administrativo
Intel ARSC		X
Subagente Intel SNMP	X	*
Intel OFU	X	
Intel CLI		X

\*Copie el archivo MIB de placa base del directorio de instalación del servidor administrado al equipo con la aplicación de administración SNMP.

## Placas Intel® para servidores compatibles

- El visor de **Intel ARSC** puede controlar todas las placas de servidor Intel que tienen instalado Intel Management Module—Advanced Edition. El visor se puede instalar en cualquier plataforma que tenga uno de los sistemas operativos compatibles.
- El **Subagente Intel SNMP** se puede instalar en cualquier servidor administrado y compatible con el Software de administración de servidores Intel que tenga un Controlador de administración de placa base (BMC) o un "mini" BMC de National Semiconductor\* PC87431x.
- La utilidad **Intel CLI** utiliza un servidor proxy que se puede instalar en cualquier sistema que esté funcionando con un sistema operativo compatible. Puede utilizar Intel CLI para administrar cualquier placa de servidor Intel con un BMC (Controlador de administración de placa base) o un mini BMC de National Semiconductor\*.
- La utilidad **Intel OFU** se puede instalar en cualquier servidor administrado y compatible con el Software de administración de servidores Intel que tenga un BMC o un mini BMC de National Semiconductor\* PC87431x, con

excepción de los servidores Intel de hoja. (Para sistemas con un mini BMC, solamente puede utilizar Intel OFU para actualizar los registros de BIOS.)

## Sistemas operativos compatibles

Consulte las *Notas de revisión* del Paquete de administración Intel para Windows, a fin de obtener la información más reciente sobre los Service Packs o las actualizaciones compatibles con las Utilidades Intel.

## Servidores administrados

Intel OFU y el Subagente Intel SNMP deben estar instalados en el servidor administrado. Intel ARSC e Intel CLI se pueden instalar en un servidor administrado, en otro servidor o en un sistema cliente, tal como un equipo portátil.

Los siguientes sistemas operativos (versiones de arquitectura IA-32 e Intel 64) son compatibles a menos que se indique lo contrario en la *Lista de hardware y sistemas operativos probados* para su plataforma:

- Microsoft\* Windows\* Server 2003 (versión de arquitectura IA-32) y Windows Server 2003 Enterprise Edition (versiones de arquitectura IA-32 e Intel 64)
- Microsoft Windows Server 2003 revisión 2
- Microsoft Windows 2000 Server y Windows 2000 Advanced Server
- Microsoft Windows Vista Enterprise Edition
- Red Hat Enterprise Linux 4 Advanced Server y Enterprise Server
- Red Hat Enterprise Linux 5 Advanced Server y Enterprise Server
- SuSE\* Linux Enterprise Server 9
- SuSE Linux Enterprise Server 10
- Windows XP Professional (solamente para el visor de Intel ARSC) cuando es compatible con la plataforma de hardware

**Nota:** Es posible que algunas plataformas de servidores Intel no admitan todos los sistemas operativos indicados aquí. Consulte la *Lista de hardware y sistemas operativos probados* o la *Lista de software y sistemas operativos probados* para buscar la información más reciente sobre las versiones de sistemas operativos y los componentes de software compatibles con la placa de servidor Intel que utiliza. Consulte el sitio web de asistencia de Intel ([support.intel.com](http://support.intel.com)) para obtener la disponibilidad de estas listas en inglés y en otros idiomas para su placa de servidor.

## Otros sistemas clientes

En los sistemas cliente, puede instalar y ejecutar el visor de Intel ARSC, instalar y ejecutar Intel CLI o bien, abrir una sesión de telnet en un servidor proxy Intel CLI en otro sistema. Los sistemas operativos siguientes (versiones de arquitectura IA-32 e Intel 64) se admiten en los sistemas cliente:

- Microsoft\* Windows\* Server 2003

- Microsoft\* Windows\* Server 2003 revisión 2
- Microsoft Windows Server 2000
- Microsoft Windows Vista Business Edition
- Red Hat Enterprise Linux 4
- Red Hat Enterprise Linux 5
- SuSE Linux Enterprise Server 9
- SuSE Linux Enterprise Server 10
- Windows XP Professional (sólo para el visor de Intel ARSC)

**Nota:** Es posible que algunos sistemas cliente no admitan todos los sistemas operativos incluidos aquí. Consulte la documentación del hardware para obtener una lista de los sistemas operativos compatibles.

## Instalación de utilidades

### En Microsoft Windows

1. Verifique que los componentes siguientes estén instalados antes de instalar los componentes Intel:
  - a. Intel ARSC precisa Sun\* Java\* Runtime Environment ( JRE) 1.4.2 o superior.
  - b. El Subagente Intel SNMP requiere el componente SNMP (agente maestro).
2. Inserte el CD del Software para administración de sistemas que contiene las Utilidades Intel.
3. Bajo Utilidades Intel®, haga clic en el vínculo para abrir el instalador de las Utilidades Intel.
4. Elija **Siguiente** para ir a la pantalla Seleccionar tipo, elija **Completa** para instalar todas las Utilidades Intel o **Personalizada** para seleccionar las utilidades que instalar.
5. Elija **Siguiente** y luego **Finalizar** para completar la instalación.
6. Para el Subagente Intel SNMP, haga lo siguiente:
  - a. Edite el archivo de configuración, tal como se describe en la Guía del usuario del Subagente Intel SNMP.
  - b. Copie los archivos MIB de SNMP de la ubicación de instalación del Subagente MIB al sistema con la aplicación de administración de SNMP.

### En Linux

1. Verifique que los componentes siguientes estén instalados antes de ejecutar las secuencias de comandos de instalación:

- a. Intel ARSC precisa Sun Java Runtime Environment JRE 1.4.2 o posterior.
  - b. Intel OFU precisa los paquetes de w3c-libwww y de origen de núcleo.
  - c. El Subagente Intel SNMP requiere el Agente maestro de SNMP.
2. Abra una ventana de shell de comandos.
  3. Ejecute la secuencia de comandos de instalación que corresponda con la versión de Linux y el componente de software que desea instalar, según la tabla que se muestra a continuación.

**Nota:**

*La secuencia de comandos de instalación del Subagente Intel SNMP desinstala el RPM net-SNMP predeterminado e instala el RPM net-SNMP 5.4.1 del Software de administración de servidores Intel del CD de instalación. Intel sugiere que utilice la secuencia de comandos de instalación del Subagente Intel SNMP para instalar este componente debido a que también crea todos los vínculos lógicos necesarios.*

Utilidad	Sistema operativo	Secuencia de comandos de instalación
Intel CLI	SuSE Linux	<CD 1>/software/Utilities/linux/DPC-CLI/linux/suse/CLI_Suse_Install.sh
Intel CLI	Red Hat Linux	<CD 1>/software/Utilities/linux/DPC-CLI/linux/CLI_RHLinux_install.sh
Intel ARSC	SuSE o Red Hat Linux	<CD 1>/software/Utilities/linux/IntelARSC/InstallARSC.sh
Subagente Intel SNMP	SuSE o Red Hat Linux	<CD 1>/software/Utilities/linux/SNMP_SA/Baseboard_Subagent/linux/snmpsubagentinstall.sh
Intel OFU	SuSE o Red Hat Linux	<CD 1>/software/Utilities/linux/OFU/setup_linux

4. Para los Subagentes Intel SNMP, si están instalados, haga lo siguiente:
  - a. Edite el archivo de configuración, tal como se describe en la Guía del usuario del Subagente Intel SNMP.
  - b. Copie los archivos MIB de SNMP de la ubicación de instalación del Subagente MIB al sistema con la aplicación de administración de SNMP.

**Notas para la instalación**

- Intel ARSC se puede iniciar a partir del disco compacto o del dispositivo USB. Generalmente se instala o ejecuta a partir de una consola de administración que se conectará al Intel Management Module, edición avanzada, en la Placa de servidor Intel administrada.
- Intel ARSC requiere el complemento Sun Java Runtime Environment 1.4.2 para su explorador. Puede descargar este complemento y sus instrucciones para la instalación a partir de [www.sun.comn.av](http://www.sun.comn.av). Para los usuarios de Linux, asegúrese de crear un

vínculo en la carpeta del complemento (este procedimiento se explica en las instrucciones de instalación de Sun JRE).

- Para Intel ARSC, es necesario tener los subagentes Java habilitados en su configuración
- En los sistemas operativos de arquitectura Intel 64, utilice un navegador de 32 bits para iniciar Intel ARSC. Asegúrese de que la carpeta de complementos para el explorador tenga un enlace con el tiempo de ejecución Java (consulte la documentación para la instalación de JRE).
- El Subagente Intel SNMP precisa que el agente maestro se encuentre instalado y en ejecución. Los usuarios de Linux también necesitarán editar el archivo snmpd.conf. Consulte *Guía del usuario del Subagente Intel SNMP* para obtener más información.
- El servidor proxy de Intel CLI generalmente se instala en una consola administrada (no un servidor administrado) y se accede al mismo ya sea a partir de la consola local o mediante el uso de telnet para hacerlo de forma remota. Para obtener más información, consulte la Guía del usuario de Intel CLI.
- Utilice el Asistente de instalación Intel o la Utilidad de configuración de sistemas (syscfg), para habilitar los usuarios de BMC, definir contraseñas de usuarios de BMC, habilitar KVM y definir la dirección IP para el acceso a BMC. Consulte el sitio web de asistencia técnica de Intel (support.intel.com) para descargar estas herramientas.
- Para iniciar Intel CLI mediante telnet, es posible que necesite una revisión de Microsoft para corregir el problema de alimentación de líneas en Windows XP Professional y Windows Server 2003. Consulte <http://support.microsoft.com/?kbid=824810> para obtener la revisión de (también disponible en Windows XP SP2).
- No todas las Plataformas de servidores Intel son acompatibles con la Actualización de Intel One Boot Flash. Consulte la Lista de software y sistemas operativos probados para obtener una lista de las plataformas que son compatibles.

## Desinstalación de las Utilidades Intel

### Microsoft Windows

Para desinstalar las Utilidades Intel bajo Microsoft Windows, utilice el subprograma Agregar o quitar programas en el Panel de control de Windows.

### Linux

Para desinstalar el software bajo Linux, ejecute la secuencia de comandos de desinstalación en la tabla que se muestra a continuación.

Utilidad	Sistema operativo	Secuencia de comando o procedimiento de desinstalación
Intel CLI	SuSE Linux	CLI_Suse_UnInstall.sh
Intel CLI	Red Hat Linux	CLI_RHLinux_UnInstall.sh

Utilidad	Sistema operativo	Secuencia de comando o procedimiento de desinstalación
Intel ARSC	SuSE o Red Hat Linux	UninstallARSC.sh
Subagente Intel SNMP	SuSE o Red Hat Linux	snmpsubagent_uninstall.sh
Intel OFU (flashupdt ony)	SuSE o Red Hat Linux	/usr/local/flashupdt/uninstall.sh

## Funcionamiento del software

- Para ejecutar Intel ARSC directamente (sin utilizar Microsoft System Center Essentials 2007 y el Paquete de administración Intel para Windows), vaya al vínculo del Control de servidor remoto avanzado Intel en el menú Inicio de Windows o al elemento correspondiente del menú de programas de Linux de Red Hat o SuSE.
- Para ejecutar Intel CLI, vaya al elemento de menú de Intel CLI en el menú Inicio de Windows o bien, si no se encuentra en el servidor proxy de Intel CLI, inicie una sesión de telnet en el servidor proxy de Intel CLI mediante el puerto 623. Intel CLI le pedirá la dirección IP del BMC, el nombre de usuario de BMC y la contraseña de BMC para el servidor administrado.
- Para utilizar el Subagente Intel SNMP, ejecute una aplicación de administración de SNMP (no está suministrado en este paquete) mediante el MIB instalado en la carpeta MIB del servidor administrado. Conéctese con el servidor administrado mediante la conexión de red en el servidor administrado que está visible en el sistema operativo (no la LAN 3, por ejemplo, que solamente está visible para el BMC).
- Para utilizar Intel OFU, vaya al servidor administrado con OFU instalado; acto seguido, ejecute “flashupdt” desde una ventana de comandos o un shell. Consulte la documentación de Intel OFU para obtener la sintaxis de comandos.

## Documentación

El disco compacto contiene la documentación siguiente:

- *Guía del usuario de Intel One Boot Flash Update*
- *Guía del usuario de la Interfaz Intel® de línea de comandos*
- *Guía del usuario del Subagente Intel SNMP*

La documentación mencionada requiere Adobe\* Acrobat Reader versión 5 o superior (disponible en el sitio web [www.Adobe.com](http://www.Adobe.com)).

Existe ayuda en línea disponible para el Control de servidor remoto avanzado Intel (abra la ayuda a partir de la aplicación del visor de Intel ARSC).

La documentación siguiente se incluye en el sitio de asistencia técnica de Intel ([support.intel.com](http://support.intel.com)):

- Tested Software and Operating System List (Lista de software y sistemas operativos probados – disponible solamente en inglés)

---

© 2007, Intel Corporation. Reservados todos los derechos.

Intel® es una marca comercial de Intel Corporation en EE.UU. y otros países.

\* Otros nombres y marcas pueden ser reclamados como propiedad de terceras partes.